



Informacije o dobrovoljnom povratku

MONTENEGRINISCH

Šta će desiti ako Vaš zahtjev za azil bude odbijen?

Uz obavještenje o **odbijanju zahtjeva za azil**, dobićete **rok** do kojeg morate da napustite zemlju. Rok za napuštanje zemlje obično traje **od jedne nedjelje do 30 dana**. **Ukoliko u zadanom roku ne napustite zemlju dobrovoljno, možete biti prisilno vraćeni u zemlju porijekla** (vraćanje). Troškove Vašeg vraćanja morate platiti sami i nekoliko godina više nećete moći legalno da uđete u Njemačku ili u neku drugu zemlju EU-e (zabrana ulaska). Ne možete ostati u Njemačkoj bez važeće boravišne dozvole: u svakom času morate očekivati da Vas policija uhapsi i vrati u zemlju porijekla. **Iskoristite priliku za dobrovoljan povratak, prije nego što se pokrenu mjere za okončanje Vašeg boravka.**

Njemačka država podržava dobrovoljan povratak u Vašu zemlju porijekla

Programi povratka i reintegracije nude širok spektar pomoći - na primjer, ako nemate novac za putne troškove za povratak. U slučaju dobrovoljnog povratka u određene zemlje porijekla, postoji i dodatna podrška, kako bi se povratnicima olakšao novi početak u zemlji porijekla. Finansijska pomoć Vam daje mogućnost da samostalno napustite zemlju i podrobno pripremite svoj odlazak.

Kakvu podršku možete da dobijete?

Program za povratak Vam nudi organizacijsku i finansijsku podršku u slučaju dobrovoljnog napuštanja zemlje.

- Preuzimanje putnih troškova



- Isplata značajne finansijske pomoći



- Preuzimanje troškova za medicinske usluge



Razni programi reintegracije mogu Vam pomoći da započnete iznova u svojoj zemlji porijekla.



- Mjere stručne kvalifikacije

- Pomoć u pronalaženju posla



- Pomoć kod pokretanja malog obrta

- Podrška po pitanju stanovanja



- Savjeti i podrška u socijalnim i medicinskim pitanjima

Gdje možete da dobijete više informacija?

Na informativnom portalu o dobrovoljnom povratku www.ReturningfromGermany.de možete dobiti informacije o zemljama porijekla i o programima povratka i reintegracije, a pomoću funkcije centralna pretraga možete pronaći savjetovalište za povratak u svojoj blizini. Uz to možete stupiti u kontakt i sa linijom za povratnike Savezne službe za migracije i izbjeglice (BAMF-Rückkehrhotline): **+49 911 943 - 0**



Savjetodavna služba za povratak pruža Vam dodatnu pomoć

Ako ste zainteresovani za dobrovoljan povratak u svoju zemlju porijekla, možete se sa svim pitanjima obratiti savjetodavnoj službi za povratak.

- Usluge savjetodavne službe za povratak su besplatne, povjerljive i individualne.
- Dobićete podršku u organizaciji i pripremi Vašeg odlaska, u podnošenju zahtjeva za dobijanje pomoći i, po potrebi, u podnošenju zahtjeva za dalju pomoć.
- Ako nemate važeću putnu ispravu, dobićete podršku u dobijanju zamjenskog papira za pasoš.
- Da biste sve razumjeli tokom savjetodavnog razgovora, predviđeno je da se pozove tumač. Isto tako, možete i sami povesti nekoga sa sobom u savjetovalište za povratak, ko može da Vam prevodi.



Da li je dobrovoljan povratak moguć u svakom trenutku?

Dobrovoljan povratak otvara nove mogućnosti i perspektive u zemlji porijekla i za one tražioce azila, čiji postupak za dobijanje azila još nije završen kao i za lica kojima je već odobren boravak.

Možete otići u savjetovalište za povratak i informisati se i za vrijeme trajanja postupka za dobijanje azila. To nema uticaja na ishod postupka.



Zainteresovani ste za dobrovoljan povratak? Zakažite termin u najbližem savjetovalištu za povratak: